

## ПЕРЕДПЛАТА на „РУСЛАНА“

виносить: в Австрії:  
 на цілий рік . . . . . 24 К  
 на пів року . . . . . 12 К  
 на четвер року . . . . . 6 К  
 на місяць . . . . . 2 К

## За границею:

на цілий рік: зі щоденною висилкою 7 доларів або 14 рублів;  
 в висилкою двічі в тижні 6 доларів або 12 рублів; в висилкою що суботи 5 доларів або 10 руб.  
 Поодиноке число по 10 сотіків.

Телефон Редакції ч. 1484.

Кonto почт. щадниці ч. 98.704.

# РУСЛАН

християнсько-суспільний днівник.

„Вирвеш ми очі і душу ми вирвеш: а не возьмеш милості і віри не возьмеш,  
 бо русне ми серце і віра руска“. — З Русланових поезій М. Шашкевича.

## Боєвий похід австрійських вільнодумців проти католицької Церкви.

(Δ) Під цю пору має наша монархія доволі клопотів і внутрішніх як в Австрії, так і в Угорщині, а також і заграничних наслідком межинародного пересилена, а тут ще висувають австрійські вільнодумці нове питання, іменно справу зміни супружого закону. Сими днями в палаті вельмож відбулася широка і доволі горяча розправа, а привід дав до того не хто інший, як заступник предсідника державного трибуналу і тайний радник др. Грабмайр вільнодумець з Тиролю, виголошивши там свою заяву за цивільним подружем і цілковитим розділом державного закона супружного від церковного.

Питання се порушували в промовах при всіх нагодах бар. Гок, ц. к. радник Двора і посол держ. ради, предсідник товариства Ферреристів, ославлений Люрия-Ценкер, Малік, Глекель і ін. посли держ. ради, між тими всякі соціалістичні посли, не включаючи їх наших радикалів. А під прапором бар. Гока ішли також численні жидівські адвокати до бою проти церковного супружжа, сего законного заборона християнської Церкви в Австрії в супроводі окликів з жидівського днівника про мінуруючу свободу, поступ і культуру людства, котре нібито мусіло бідти до занепаду при доволі ествованню християнського подружжя. Міжтима апостолами зміни церковного подружжя вславила ся також певна пані Покітіра, організовано товариства, збирало підписи на петиції, скликувано

палаті не мали відваги порушувати сеї справи, аж з нечева др. Грабмайр в палаті вельмож виступив як апостол реформи супружого закону, той сам др. Грабмайр, котрий давніше тих реформаторів рішучо був осудив і за те був ними напітнений як архівістик! Щож стало ся, що др. Грабмайр так змінив свої погляди і з завзятого противника зміни супружого закону, став горячим єї проповідником? Нічого іншого як жадоба популярності, на котру бажає собі заслужити в зажидовілім вільнодумнім днівникарством. Нехай же не дивує ся, що за таку наглу переміну поглядів дістав він від правиці і центру палати вельмож заслужену відправу, що ні сіло, ні пало, вирвав ся з такими виводами.

Др. Грабмайр запевняв, що промовляє іменем лівниць палати. Коли повірить сemu заявленню, то треба приняти виступлене д-ра Габмайра як боєвий оклик до походу проти дотеперішнього віроісповідного мира, треба приняти, що лівница палати вельмож бажає війни на сім полі.

Очевидно в нинішніх обставинах історичних подій съвітових набуває сей боєвий оклик особливого значення. Населені монархії пригноблені від кількох місяців грізними хмарами, що залягають межинародний овид і доводять до страшного фінансового і господарського пересилена. І під таку пору виступає др. Грабмайр як речник мінімого вільнодумства і кідає в широкі верстки населеній бойкий оклик, котрий може викликати страшну бурю і завантажіть віроісповідну боротьбу. Мабуть досить народно-політичних, господарсько-політичних і інших таких спорів, ведених з великою пристрастю і загорілістю так, що хитаються підвальні державного ладу і устрою, а тепер ще треба до того віроісповідної боротьби!

Вправді визначив се др. Грабмайр, що сим разом не достас сильно зединеної і могучої парламентарної більшості під кермою сильного правительства, щоби перевести сю

реформу, котра би визволила від завзятої боротьби поміж двома съвітоглядами" ще довг, що сего сподіває ся в будущині, чого не може дати сучасність і в тім покладає надію на своє сторонництво. Сим заповів він війну проти віроісповідного мира, новий "Kulturkampf" проти католиків, котрого він речником.

На сей боєвий оклик дістав др. Грабмайр рішучу і різку відправу кардинала д-ра Нагля, а також ученого правника, радника Двора Лямаша, котрий як теоретик і практик може съміло дорівнати противникові. Можна отже сподівати ся, що австрійські католики найдут достойних і умілих та съмілих провідників, під котрих пропором здійнятися до оборони христ.-кат. Церкви і є основи проти псевдовільнодумних борців.

## Реферат

проф. Романа Ковальова

на довірочних зборах „Хр.-суси. Союза“ дня 26. грудня 1912 р.

Якраз рік минає від хвилі, коли ми по поважних нарадах, повні нових мрій і надій домів розіхалися, щоб дальше працювати, і якраз рік минає, коли по краю пущено оклик повний грози — „Суспільник“ безпощадно нищить...

Залишено гет на боці і в спокою того страшного ворога, який запустив уже сильне коріння на цілі наші землі від Санча, Горлиць і Яселя аж по Черемош, Прут, Збруч і Стир, злегковажено і погано в сподку того страшного нашого червака царя і православя, а всяку силу і енергію звернуто супротив мас — з окликом „безпощадно нищить!“

Залишено гет на боці й радикалів, які саме тим, що підірвали в широких верстах народних повагу Церкви і духовенства, про-

мостили тим певнішшу дорогу російським батошкам і обединені, а звернено цілій похід супротив нас — з девізою лих їх „безпощадно нищити!“

І дивиш ся на те все і сум тебе збирає і слухаєш те все і з дива не можеш вийти і питавши: де вина? яка причина?.. Но відповіді не найдеш і не найдеш!

Бо й чи справді провідні ідеї християнських суспільників так грізні напомну народові, що треба їх докоаче всякими силами поборювати?

Та й чи люди у тім сторонництві згортовані, се самі зрадники і для нашої народності непотрібні яких доконче треба би для загального добра в лиці землі стерти і безпощадно знищити?

Чи справді тих людей гріх такий великий, що не дадуть ся брати на перші ліпши високопарні, ніби то страх поступові оклики і струї, а тримають ся той підвалини, що була здавна забором нашої народної самостійності і окремішності?

Саме наше найгрізнейше положене під тим зглядом, змагане Поляків скріпти свою чисельну силу по містах рускими відступничими від руско-католицького обряду, стремлінє нашах ефільтрів, розширити як найбільше схизматику поширені між селянством і „робота“ радикалів і соціалістів, відібрati як найскоріше віру нашему народові, змусило спокійніших і більше тверезих людей, станицутi в зорганiзованим гурті в обороні тієї Церкви і того руско-католицького обряду, котрий хоронив нашу народність, нашу мову і нашу культуру від загорілості і нахабності тих сусідніх народів, в яких межував українсько-руський народ!

А за се, думаю, годі бити, ізва сего годі нас нищити, сеж прецінь безусівна підстава нашого ествовання.

І як з загалом — так і з одиницями. Що винна перша ліпша одиниця, яка винісши

Шатрійос Рагана.

## З оповідань лікаря.

(Дальше).

— У хорошого в дворі забавив я два дні. Вертаючи під вечер домів, вступив я до знаменого пароха. Коли ми сиділи при чаю, вийшла жінка. Она поцілувала съвященника в руки і кладучи на столі гроши, відозвала ся:

— Я принесла подзвінне за свого сина.. Голос її задріжав і урвав ся. Біль, таємний через хвилю в серці, виявив ся з цілою силою. По лиці покотилися слези, як горіх великі; она впала до міг съвященника і розлучиво жалувала ся:

— Не маю вже синка, моого маленького, не маю! Нема вже Автошк! О Христе, Христе мій! І коли помер був хоч під дахом, між своїми, а тут і без съвічки, без вічного, сам один! О, Ісус, за що Ти нас так по-карав!

— Будь спокійна, невісто, — сказав парох, кладучи її руки на голову — скажи виразно, що стало ся. Ти в прецінь, о скілько не мілю ся, Плейкісова з Кунігішок?

Дрож перейшла мені по тілі. Вже відрazu, коли я глянув на великі, чорні очі сеї жінки, здавало ся мені, що я вже є десь, колись, певно бачив. Тепер, коли почув я називу села, завмерло мені в грудях серце. Страшна вістка, як ліскавиця, освітіла мій мозок. Так! сі очі — то Автошка.. то его мати!

Як громом ражений сидів а неповорушно, лякаючи ся розпітувати ся про подобиці.

Та в моїм серці тілька іскорка надії, що я може помилувати ся. Однак жінка виводила свої жалі:

— Плейкісова я, Плейкісова з Кунігішок. Отець парох пріїзділи до нас літом — до нашої хорої бабусі і балакали ще з нашим Антошком. Ах, мій Боже! Чи я коли надіяла ся діждати ся такого дня?

Слези перервали звов її мову. Парох підніс її з землі і посадив на крісло; приведено дрібку до рівноваги словами съвященника, она витерла запаскою очі і ніс та говорила:

— Отець парох знаєть, що наш Антошесь учився в місті. Тепер обіцяли звільнити їго на съвята. Вчера рано поїхав муж на торг і мав з повором забрати Автошку. Ми ждали на него від самого рана і здавало ся, що вже не діждемо ся повороту мужа з синком. Коли він відійшов, почали гоміні давінка при санках, вибігли всі на двір; дивимо ся — отець сам. Як вожем вколо мене в грудях.. Де Автошко? — питав. — „А чи нема его дома?“ — питав муж. — „Его нема, каже, в місті, вийшов вчера.. домів разом з іншими хлопцями. Я гадав, що де заночував і нині з рана повернув; деж він є? Я почекала дещо, аби кілька відпочав і поїхала до съседів, яких син вчить ся разом з нашим. Там мені сказали, що в місті вийшли хлопці разом, що пізніше дігнав їх якийсь пан, мабуть лікар, і вів Автошку, аби підвести домів, більше нічого не могла я провідати. Заки повернула домів,

настало ніч і запізно було вже шукати. Все ще мала я надію, що верне, може забавив у лікаря. Через цілу ніч не зажмурила я очі; за найменшим відгуком чи лаянem пса вибігала я на подвіре, думаючи, що Антошесь вертає. Не вернув нещасний, не вернув вже мій маленький сам, не вернув!

На другий день поїхала я до міста до лікаря, не застала его, сказали, що ще не вернув. Відіткнула я, бо подумала, що Антошесь разом з ним їздить і разом поверне. Веселіша вже прійшла я домів і оповіла всю місцевість, але він потряс головою; деж там, каже, лікар буде їздити з хлоцим! Треба де-янде шукати. В мені завмерла душа! А він взяв сокири, мотуз, закликав двох съседів і пішов. Я побігла за ними. Зараз за нашим городом, при дорозі, в невеликій ставі; там пішли ми.. і зараз, прі самім березі побачили заломаний лід.. Там було не надто глубоко. Закинули мотуз, намацали друком — і зараз витягнули нашого Антошеся.. Тільки разів ходив він тою дорогою, ніколи не заблукав. Через сніг не добачив дороги, чи хотів собі її скоротити і тій думці, що лід сильніший і під ним, легким як перце, заломив ся, коли дорослих удержалав! Ах, дорогий Христе, за що нас так покарав!

Я не міг відійти на місця; величезний розривав мені груди. Страшні думки во-рушили ся в моїй голові. Нашо? яого пустив? Пощо? Чому не довіз его до самого дому? А нещасна маті не переставала жалувати ся:

— I коби хоті коли спричинив був нам

Виходить у Львові що дні крім неділі і руских съвітів о 5 год. по полуночі. — Редакція, адміністрація і експедиція „Руслан“ при ул. Хмельовського ч. 15, II поверх. Експедиція місцева в Агенції Соколовського ул. Ягайлонська.

Рукоопис звертається лінією а посередині засторогу.

Рекламації лише неопечатані в вільні від порта. — Оповістка звичайні приймають ся по ціні 20 с. від стрічки, а в „Надії“ 40 с. Подяки і привітання донесення по 30 с. від стрічки

Жінка дивила ся мовччи на съвященника, як в сонце. Звільна спливали по лицах слези, але лице було вже дещо спокійніше.

Конець буде.

з дому засади і підстави християнства, не іде там, де в кождій хвилі може бути нарахена на „жарти“ і посміховище, а горне ся там, де одна ідея просвітіє всім, без ніяких ріжниць ні на полі народнім ні релігійнім? Чи справді люди ті мають бути лиш „амбітниками“, „карнеровичами“ і такими іншими „амі...“?

О, тяжку шкоду понесла би суспільність, коли так справді удало ся всіх „суспільних ків“ винищити. Не одніці — не десятки, але сотки гарних одиниць усунули би ся від праці, цілі наші околиці ставили би облогом, а наша справа народна потерпала би.

Та й сам кіль „безпощадного нищення“ не конче безпечний. Тут все повинно бути на тямці: „hodie mihi, cras tibi“.

Тож не поборювати ся, а єднати ся повинні ті, яким на серці як добро нашої Церкви, так і України.

Всякими добрыми способами і дорогами можна стреміти до одної цілі, і ніхто вже нині не буде таким божевільним, щоб запевняв, що тілько способами і дорогами націонал-демократів можна здобути независимість, силу і гаразд нашому народові!

Безпідставне і неслухне провоювання нашої партії абсурдне лиш сили і доводить до ослаблення і розладу, з якого лиши користують і свої вороги і чужі!

#### Положене в краю

від послідних наших зборів таки погіршило ся.

#### Московофільська партія

не тілько не ослабла, але зросла; розвивається діяльність, захоплює щораз то ширші області і деморалізує народ на всі боки. Народ — як народ ще не зовсім пропаший, ще даста собі сі ширені „ідеї“ царе- і православя при добрій волі і сильній енергії видіти в голови. Але що сказати про ті сотки молодежі „вихованіх“ у московофільських бурсах чи пансіонах в Бордах, Бучачі, Чорткові, Пере-мишлі, Самборі, Стрию, Станіславові, Сяніці, Тернополі, у Львові — в буреах, котрі зовсім певно стоять на російськім жолобі? Чи гарні з них виростуть горожані для нас, для нашої Церкви і держави? Куди не глянеш — всюди аж роїть ся від шпигунів у користь царе- і православя. Досить замикають, ще більше увіває ся беззаконі, а всьо то гине і пропадає для нас, але й для держави звернула увагу й міроздатних кругів, котрі й досить рішучо супротив них виступили. Та заразом з жалем треба зазначити, що є ще цілі партії в польській суспільноті, що з повним розміром будуть кокетують, будто спомагають московофілів, щоби таким способом паралізувати роботу Українців і тримати їх все в шахах.

Та явна православна пропаганда принесла нам хоті в тім користі, що ми вже раз спізнали — чим для нас Церква. Не будь у нас тілько московофільського духовенства, а саме своє, віддане широ Церкви, пропаганда ся не мала би у нас місця! Так дуже є наша національна ідея з руско-католицькою релігією звязана.

#### Соціалістична партія

і так не сильна у нас, стратила на силі ще тим, що роздвоїла ся. Та й взагалі я про них не згадував би, якщо не се, що і тут ще найбільші спустошені їх „робота“ робить між нашою молодежю. Річ певна, що протягом часу більша частина тій збаламченої молодежі устаткує ся і кине об землю соціалізмом. Але чи й та частина наверненої молодежі по-збуде ся зовсім той захищеної в їх молодих серцах глубокої суспільної ненависті — годі припустити!

Так, як тепер стало — опинив ся соціалізм на мертвій точці. Нема вже нових одушевлюючих клічів, які кидали соціалісти в широкі верстви робочого народу, погубили ся їм сліди, по яких мало людство дійти до здійснення соціалістичних ідеалів. Із цілого соціалістичного арсеналу остало їм одно оружіе, яким они боронять ся перед смертю, а се оружіе: ненависть, глубока суспільна ненависть.

І ненавистю власне живуть соціалісти! Та жаль лише, що наша націонал-демократична партія їх за поважно бере, та їх толерує! Чи не прийшло й ніколи на думку, що беручи наших соціалістів поважно, спомагає їх на силі і на повазі і виховує собі гадюку

за пазухою, яка її організм лиш затроює? Соціалізм зі своєю ненавистю нічого їм хиба доброго не принесе.

Ненавистю не можна довго плекати ніякої суспільності! Ненависть не буде — а руйнє. Із ненавистю ляже на вічний, заслужений супочинок також і всесвітній жидівський соціалізм!

#### Радикальна партія

у нас таки остала непоправно.

Є се дальше партія всякої негації, яка рівною розпаночивши ся силами і кровю націонал-демократів, стала вічною колодою у й сучасній політиці, спинює і перешкоджає й і який-такі реальній роботі і грозить їй в кождій хвилі цілковитим розбитем на дві партії.

Як дотепер там годить ся націонал-демократичне съвященство з тою партією — Бог его там знає. Чи жадному з тих съвящеників не попав ніколи календар „Запорожця“ з „поучаючими“ стихами, проповідями, „науками“ о постах, відпустах, чудах та не менше „влучними“ малюнками зображеніми церковних достойників і всіх визначніших діячів націонал демократичної партії — позаду него...?

Чи не відомо тому съвященству, що саме отся партія пустила у нашій суспільноті перший охник як по часописах так по зборах і вічах за „вільною науковою“ і „вільною школою“..?

Щож стало би ся зі суспільнотою, коли Церкви відобрano зовсім право виховування вірних...? Сама Церква не бажає самовлади в школі, однак зле би було з такою суспільнотою, котра би не припустила її до спільнога діланя в школі і до участі в організації і управі школи. Школа з релігійно-моральним вихованням в послідовності християнського съвітогляду.

Поміж засадничим становищем в справі релігійної школи а протицерковним лібералізмом, поміж ісповідниками християнства а ворожим Церкви съвітоглядом повинна простиатися непроходима пропасть!

Якож представляє ся партія у нас ще нині найчисленнішою:

#### Партія націонал демократична..?

З розмислом зазначив я: найчисленнішою а не згадав про силу, бо вартає ся у своїм внутрі вже так як би розбита.

Е одніці, то правда, котрі ідейно працюють, але коли споглянеш у загал, який ніби нині має репрезентувати „гро“ нашої праці на полі політичнім, просвітнім а декуди й економічнім, всюде побачиш на жаль, розклад, розбиті і байдужність.

Не входжу вже в се, що ціла отся партія є одним великим конгломератом ріжного рода одиниць, від найкрайнішого радикала до найстисливішого аскета-клерикала, але й послух та й сильне зорганізоване виявлене великих недостатів, той тягне за Олесницким, татом за Левицким, третій за Цегельським, інший за Петрицким. І тимто й праця у нас на тих всіх полях так дуже безплодна.

На просвітнім полі поступає у нас робота без належного обдумання, дорівно і загалом — слабо. Читальні „Просвіти“ з малими віймками дуже мало причиняють ся до поширювання просвітів і народної съвідомості. Неграмотність ширить ся в цілій своїй погубній силі; попит на книжки і часописи мало що збільшує ся. Недостача правдивого і енергічного провідника у тім згляді — дає ся сильно відчувати нашій суспільності!

На полі політичнім так само.

Недостача політичного освідомлення і вишколення хоч би в найперших підставових основах.

І мимо того, що селянство ходить вже громадніше на вічі і забирає вже подекуди й голос в розправах, до освідомлення рівного польському, між польським людом на заході — ще далеко — далеко. Тимто й можна собі витолкувати в часті сю легковірність нашого селянства супротив численних агітаторів царе- і православя. І тут глядіти причини в першій лінії в недостачі поважних, вироблених і енергічних провідників в житі політичнім. Та лише на економічнім полі слід поправи на лучше! Вправді фінансові інституції з віймком „Дністра“ і „Щадниці“ розвивають ся від великих до найменших досить пиняво, слабо, тай ще дуже далеко

до того, щоби висвободити наше селянство від ліхварської язви, з кітів жидівських п'янов, але ж прецінь гарним соняшним лучем у загальній праці під зглядом економічним являє ся „Сільський Господар“ і его розвій ідешому — саме тому, що се Товариство чисто економічне — а не політичне!

(Дальше буде).

Посол Уґрон радісно висказав ся про крок Пасича, який поступив зичливо, беручи під розвагу наші бажання в сій справі та дав, що австро-угорське правительство окрім вислову жалю зі сторони сербського правительства домагає ся, щоби при вивішенню нашої хоругви на консулярних будинках в Прізрені і Митровиці в день повороту консульів Прохаски і Тагого до урядових місць відповідний відділ сербського війська під проводом офіцера зложив військові почесті; оба консульі мають явити ся під час цього торжества в уніформах.

Як раз сю форму задоситьчинення для піднесення поваги наших козсулярних заступників треба вибрati, бо всі обвинувачував сербського правительства через сербського посла у Відні проти консула Прохаски і урядове домуване відкликання його, показали ся безосновними, між тим коли з другої сторони сербського військової влади в Прізрені і Митровиці допустили ся численні, яких промахів проти неоспоримих постанов міжнародного права.

Як приміри на се нехай послужить факти: Для 24. жовтня сербська патруля привернула консулярну почту, яка відійшла з Прізрену до Верісівці і відняла очепатаний поштовий мішок, адресований до нашого консульяту в Скопіє; сербське військо обляяло консулярні будівлі в Прізрені і Митровиці, через що було перепинене навіть урядоване на місці; 24. листопада арештовано і держано як вязня урядника консульяту в Прізрені Бекір Самі ефендіого; мимо двохкратного протесту переведено в стоячій під протекторатом консульяту в Прізрені католицькі церкви трусеницю військовими відділами — потоптивши в сей спосіб наше право охорони.

Австро-угорське правительство подивляло трудне положене сербського правительства сути проти воєнного розмаху військових кругів. Тому розглядало справу із спокоєм і терпеливостю і аж перевіши точне слідство і маючи ясний погляд на справу, домугає ся висше зазначеного задоситьчинення.

З цего урядового звіту довідуємо ся вікінги, які сербські промахи видигнули т. зв. справу Прохаски. Нема жайже сумніву, що сербське правительство сповінить домугане Австрії, а в той спосіб одна з точок австрійско-сербського спору уляже раз на все політичній ліквідації.

#### Бажане міра.

„N. fr. Presse“ нотує вість, яка кружляє в царгородських політичних кругах, що великороджавам вже надійла крівава, плутаниця на Балкані і що они, на случай розбиття мірових переговорів, вмішають ся в цілу справу і силою приневілятъ балканські правительства до згоди.

#### Чутки про династичні інтриги в Чорногорі.

Берлінський дописець московського „Русского Слова“ звернув ся до чорногорського короля з прошальною висловленою думкою про протидинастичні чутки. На се одержав таку відповідь: Ні внутрішні несупокої, ні внішні не безпеки не грозять короліству, яке стоять кріпко як рідні гори, якого діти як все творять довкруг короля охоронний вал проти нападів і злобних видумок.

Також урядово оголосила Чорногора, що чутки про зміну династії є лише всякою основою, бо чорногорське військо, відповідно до своєї величини і сили віднесло побіду, а хоч не вдало ся ще здобути Скутарі, то має ся свою причину в тих трудностях, які не дозволяють Болгарам здобути Адрианополя, а Грекам Яніни.

Також урядовий орган Сербії „Самоуправа“ називає загальні вісти про близький упадок чорногорської династії і злуку Сербії з Чорногорою неправдою, обчисленою на посіданні незгоди в хвилі, коли на Балкані приготовляє ся тревала злука і мир.

#### Просимо відновити передплату.

## НОВИНКИ.

— Календар. В пятницю: руско-кат.: Тирса і Левкія; римо-кат.: Івана еванг. — В суботу: руско-кат.: Елевтерія съм.; римо-кат.: Дітей убитих.

— Загальні збори Християнсько-сусільного Союза відбуваються ся нині при участі поверх 60 відпоручників і членів зі всіх сторін краю. Зборам проводить о. мітрап Гордіївський зі Станіславова; секретарює п. М. Коць зі Львова. Після виголошення звіту з діяльності старшини Союза радником Двора п. Ол. Барвінським розпочала ся велима оживлена дискусія, в якій двократно забирає голос о. Гадзевич з Н. Санча, о. Чорнодоля з Заліщика, проф. Білецький із Самбора, о. мітрап Гордіївський, проф. Ковалів з Сянока, кілька разів радник Двора п. Барвінський, о. Глібовицький з Бродів, о. Стернюк з Пустомит, проф. др. К. Студницький, о. Білинський з Яворова, др. Геринович і много інших. Збори — на внесені о. Чорнодолі — порішили прилюдно заявити подяку і повне довіре п. радникові Двора Барвінському і вибрали его в третє головою Союза. Привід до сего дала просьба п. Радника до зборів о звільненні его від почести і обовязку головства з огляdom на інші обовязки і на вік. По горячих промовах, в яких беїдники піднесли величезні заслуги п. радни. Двора Барвінського для християнсько-сусільної ідеї — однодушно порішено просити п. Радника, щоби й на дальше остав на труднім і відвічальнім становищі голови Союза, тим більше, в сій переломовій хвилі, а на доказ, що всяки ворожі наклепи, зібрани належно осуджують, по-рішено прилюдно висловити п. радникові Двора повне довіре з подякою.

Справді — любо є видіти таку однодушність і признання, яким християнські сусільники обдарували свого світового вожда.

Після вибору Старшини, до якої ввійшли п. Ол. Барвінський, голова, п. Й. Романович, містоголова, о. др. Ф. Щепкович, о. Ю. Дзерович, др. Я. Гординський, М. Коць, о. Ст. Кархут, о. Ів. Туркевич, відповідь, а І. Кокорудз, др. О. Макарушка і др. О. Тисовский до контролної комісії — всі через аклямацію — розпочав проф. Р. Ковалів реферат про наше політичне положення, який до тепер (130 год.) триває.

— Свято Різдва Христового в Шенбруннськім замку. Як рік-річно, так і сего року перевів наш цісар святій вечер в кругі родини архієпископа Марії Валерії. Архієпископа приїхала з сею причиной дні 21. с. м. з Вальзе і замешкала в Шенбрунні в лівій часті замку. Ялинка стояла сего року не так як все в меншано архієпископа родини, але коло спальні монаха. Деревце було окрашене на біло і мало лише білі сівічки; електричного світла до ялинки в цісарському дворі не уживають. О 6. год. вечери ввели родичі внуків цісаря до світлиці Автонії, яка належала до кімнати п. цісаревої Елізавети. Тут були вже присутні головний адютант генерал-ад'ютант Пар, надворний лікар радник двору др. Керпель, старший гофмайстер бар. Ледерер, гр. Белегард і двірска дама гр. Бомбелль. Коли вже всі зібралися, дано знати цісареві і тоді монах явився в кругі своїх внуків. Молоді архієпископи архієпископі зложили цісареві съяточні желання а монах роздав їм дарунки, які були приготовані на біло вкритих столах. О 1/2 годині скінчилося свято і цісар і архієпископа родина вернулися до своїх апартаментів. О 7. год. відбула ся у архієпископії родини св. вечера, на якій був цісар, а точно о 8. год. монах розіпрашився і положив ся спати.

— **Хто марнує неужиті, замість зложити їх на У. П. Т., марнує загальне добро.**

— Doktorowie uniwersytetu Jana Kazimierza we Lwowie, зібралися, як звіщали польські дневники, минулої неділі в ратушевій салі для оборони „polscosci uniwersytetu“. Та не думайте, що се воскресли небішки-доктори справді колишнього знесеної університету Яна Казимира, а се таки живі доктори львівського університету (між ними і деякими істориками), імені цісаря Франца I. (як се відзначає на цісарському орлі, за віщенім поки що на університетському будинку) відчурали ся іменем свого фундатора і в су-перечності живій історичній правді, в суперечності всему тому, що напечатано в історії цього університету проф. Фінкллем і проф. Старжинським, назвали себе докторами uniwersytetu Jana Kazimierza, хоч ніхон в них на своїм дипломі докторським не має печатки цього університету а печать університету цісаря Франца I. Чи ж се згідне з повагою професорів, в історичною правдою, а також з лояльністю, про которую они так богато говорять? Чому не оповістять сего документу, ваконі він є, котрий би зносив ці-

арську постанову з 1871. р., що університет львівський є правно утрактічний і для обох народів заснований.

— Книжочки на коляду. На Різдвяні свята, під Новий рік і в навечері св. Богоявлення ходять під вікна колядувати діти і парубки. Звичайно дістають они або кусень хліба, або книша, чи пиріг а також крейцар або два, або кілька хлібів або штікту-дві. Грішми нагороджують колядників звичайно по містах, хлібом по селях. Хлопець заколядовує одного вечера кільканадцять або кілька-десять крейцарів. Далеко розумійше було бы давати на коляду книжочки. Відповідні книжочки має Україна. Тов. о. Педагогічне, але они є за дорогі і не кождий господар міг бы позволити собі обдаровувати ними колядників. Порадно було би, щоби Україна. Тов. Пед. — сего року за пізно — видало на другий рік дрібні книжочки по 2 сот. з поезійками або оповіданнями. При великом накладі навіть при сій ціні брошурок труд товариства оплатив би ся, а моральний хосен бути також великий.

— † Юрій князь Чарторийський, член палати вельмож, довголітній б. посол до держ. ради і кр. сейму, б. член ради шк. кр., власник дібр в Вязівниці умер в 85-ім році життя, дні 23. с. м. у Відні. З покійним сходить в могилу одна з найвизначніших постатей політичних в Галичині. Походив він із давної історичної родини рускої і тому все відносився незвичайно прихильно до руского народу і його справ, а в державній раді і в сеймі був великим політичним прихильником віцемаршала Лаврівського і Ст. Качали, і разом з ними змагав до здіснення ідеї федеративного устрою Австро-Угорщини на основі рівноправності. Задля того був він протиєвідмінної ідеї і московофільства, а коли Ст. Качала не міг здобути мандату до держ. ради задля московофільських кромолів в окрузі Тернопіль-Збараж-Скалат, попер сіока. Чарторийський при виборі в Тарнова і насідком того пок. Качала був членом польського кола, а до того часу відноситься ся видана ним опісля „Polityka Polaków względem Rusi“. Кн. Чарторийський був справедливим державником, визначних способностей, самостійного характеру і широких поглядів на справи державні і обидвох народів в Галичині. Задля цілодобового віку усунув ся з прилюдного життя і жив в родиннім затишку. Після відбуде ся в суботу 28. с. м. в Сіняві.

— Чужі дневники про Преось. Еп. Будку. Кавадийсько-французький дневник „La Presse“ помістив дні 9. с. м. портрет Преось. Еп. Будку і подав при тім розмову Епіскопа з представником сего дневника. Дневник „La Presse“ описав в перед вигляд Еп. Будку із він, під重温ів їго біографію і вичислив всі області життя, на яких він заслужив ся. Сей французький дневник висловив ся про нового епіскопа вельми симпатично.

— Наради народно-демократичного сторонництва. Вчора відбувалися в салі „Янд Харузім“ у Львові, наради українського народно-демократичного сторонництва. Брали в них участь — як подає „Діло“ — понад 400 відпоручників і повітових організацій сего сторонництва. Явилися також деякі парламентарі і сеймові послі. Наради отворив голова Народного Комітету др. К. Левицький короткою інавгураційною промовою. По виборі президії, секретарів, комісій-матків і контрольної комісії обіняв провід зборів др. І. Голубович, і дав слово голові українського парламентарного союза і сеймового клубу др. К. Левицькому, який виголосив політичне епресе. По тім рефераті забрав голос о. Лопатинський і виголосив реферат про діяльність Народного Комітету за останній рік. По рефераті о. Лопатинського відбула ся дискусія над обома рефератами.

— **Бюджет міста Львова на рік 1913.** Міська президія, яка сповідає функції міської ради, ухвалила на онодіннім засіданні бюджет м. Львова на 1913. р. В звичайнім бюджеті приходи виносять загально 10,152,011, а розходи 10,057,142 К; в надзвичайнім бюджеті находитися ся 20,000 К приходу і 75,019 К розходу, разом отже представляє ся бюджет в сумі 10,172,011 К приходу і 10,132,161 К розходу. З поодиноких рубрик найбільше приходить дає заряд міського майна, іменно 3,046,344 К і оподатковане міста 3,100,000 К. В розходах найвищі квоти виказують отє рубрики: заряд міських довгів 2,248,284 К, школи і про-

світа 2,171,923 К і громадска адміністрація 1,514,232 К.

— **Шпигунська ватага.** Одні доносили мі про арештоване Кузика, який занимався шпигунством в хосен Росії в Дрогобичі. Тепер подамо близьші дані, що відносяться ся до сего арештования. Теодор Кузик був дося директором „руського“ банку в Дрогобичі. Арештования служивого часу як капітан при 10. пол. піхоти, уродився 1850 р., був дової час рівівником в військовій географічній інституті (як раз придало ся се єму до шпигунства!), а в 1895 р. перешов в стан супочинку. Як директор сего банку, окружив себе Кузик шпигунами. Се впадало вже давно в очі, але власти не могли нічого починати, бо голова шпигунів умів зручує переводити своє діло. Коляж до Кузика почала напливати з Росії велими обильна переписка, перевів в его домі командант жандармерії в Дрогобичі трусеницю і найшов дуже много обтяжуючого матеріалу. При тім пересувавчися ся, що в Дрогобичі завязалася шпигунська ватага. Многі пляни і ріжні позазначувані карти находяться ся вже, завдяки сїй шайці, в російських руках. Арештования сидить тепер в гарнізонові суді в Перемишлі; небавком зачне ся в тій справі розправа, яка, без сумніву, винесе на дніве сьвітло ще не одні цікаві історії з життя Кузика.

— **Арештование небезпечної русофіла.** Зі Станіславова доносять, що сими днями арештували там власти зелінничного магазинера Гошовського. Се той самий москвич, що перед кількома роками прийшов з ватагою „одномищленників“ на загальні збори това „Руска Хата“ в Станіславові, щоби се товариство загарбати в русофільських руках, а коли не вдалося, ся, счинив на зборах велику бучу, так що лише завдяки великих оглядності Українців обійшлося без поважного конфлікту. По сїй невдачі розвів живу діяльність в тов. Качковського в Станіславові та по дохрестних селях, особливо в Микитинцях і в Угорниках, де впоювали в селян царославні ідеї. Того все було вже властям за много і зарядили їх, арештование. Бачимо отже, що наші власти звертають більшу увагу на явну протидієві роботу „umiarkowanych Stargorūsiów“, якими і досі ще зове всепольська подолянка печать наших москвичів — і відсилають їх, де належить.

— **Англійська печать а Різдво Христове.** Синдикат видавців печати в Англії постановив в тім році не видавати дневників в св. вече. Се в перший случай від ествовання англійської печати.

— **Дреднавти.** При кінці 1912. р. будуть мати держави всого світу в службі 55 великих панцирників, або так званих дреднавтів о загальнім обсямі 1,196 000 тон. Найбільше дреднавтів, бо 15 має Англія, 10 Німеччина, 8 Заднієні Держави, 6 Франція, 4 Японія, а Австро-Угорщина і Італія по 1. В будові має Англія 11 дреднавтів, Німеччина 7, Франція 7, Росія 7, Італія 7, Австро-Угорщина 3, а Японія 1.

— **Вісімдесят літ послом.** Дні 18. грудня с. р. съятивував посол угорського парламенту Йосиф Мадараши, що має тепер 98 літ, 80-літній ювілей свого пословання. Перед 80 роками був Мадараши вибраний послом до прешбурського сейму і від того часу з війском без парламентарних часів послує аж до сего дня. Мадараши найстарший посол в цілій Європі, є певно і в цілім світі.

— **Нищене ялинок.** Німецький звичай уладжує ялинки на Різдвяні свята приняв ся також між слов'янськими народами. Сотки тисяч молодих деревин паде що року під сокирою спекулянтів. Особливо Галичина доставляє величезне число ялинок для німецьких країв. А однак лучася часто, що засоби ялинок на німецьких ринках не вистарчують. Так само було і сего року у Відні. До вторника в полуночі випродано всі ялинки, які лише до Відня привезено. Хто не купив ялинки до полуночі, вертався домів з порожніми руками. Мадараши найстарший посол в цілій Європі, є певно і в цілім світі.

— **Жертви на дарунки для жовнірів.** розміщених на границях нашої монархії, осягнули до вторника квоту 524,725 К і все нові напливали. До сих пів мільона корон, зложених на руки віденського комітету, не вчислено жертв зложених в провінціональних комітетах. Між складками стрічає ся не рідко квота по 5 і 10 тисяч.

— **Статистика промов в парламенті.** Рекорди що до часу тривання промов, які є записані в

різких обструкціях в часі останньої законодатної доби, а головно в останніх тижнях, звертають увагу на пустомельство, яке зуміли розвинути „пародії заступникі“. Як звісно, під час останніх засідань вели обструкцію чеські радики, Словінці і Українці. Промови їх, як виказує низше поданий звіт, є величезні, але мимо сего не конче плодовиті. В часі від 17. липня 1911 р. до 13. грудня 1912 р. було в австр. палаті послів 127 засідань, а протокол парламенту з того часу є записаний на 6201 чвертках аркушів. Останні звіти з засідань ще не з'явилися. Кошти печати внесків і звітів державної ради (палати послів, палати вельмож і делегацій) виносять близько 400.000 корон. Число промов в тих 17 місяцях виносять 975, в кождім случаю величезне число, якого не осягнув єдиний парламент, бо законодатні тіла інших держав обмежують ся на короткі засідання і в інших парламентах розбіті сторонництв не є так велике, як в австрійськім; в других парламентах висувають поодинокі сторонництва до дебатів лише своїх провідників. Можна отже певно сказати, що промови в австрійськім парламенті не все є річеві. Від дня отворення останнього парламенту забирало голос на 516 всіх послів, 337. В тім числі находитися і Українські послі, а се: др. К. Левицький промовляє 7 разів, др. Окуневський і Війт 5 разів, Лев Левицький, Василько і Дністрянський 4, Будзиновський, др. Евг. Левицький, др. Е. Олесницький і др. Ю. Романчук по 3, а др. Л. Цегельський, о. Й. Фоліс, др. І. Голубович і др. К. Трильовський по 2 рази. Один раз приходило до

тіні, вийде духовний зі сьвятыми річами і державних банках, після останніх звітів про докінчиць богослужене, яке зачав був перед їх стан, представляє ся ось як: Білостові банки, се в такі, які випускають банкноти, мають в державах три державного союза ось такі засоби золота, о. гелені на франки: Німеччина 962,000,000, Австро-Угорщина 1,232,000,000 а Італія 1,289,000,000. Всі три держави мають разом 3,483,000,000 франків. При тім треба зазначити, що запас золота в австро-угорському Банку в 1910 р. виносив 1,386,000,000 фр., значно отже зменшив ся, зате в німецькому банку значно зрос, бо в 1910 р. виносив 826,000,000 фр. Стан золота в банках тридержавного порозуміння виносить: в Росії 3,529,000,000, в Англії 1,046,000,000, а в Франції 3,210,000,000 фр. Разом отже 7,785,000,000 франків. Група держав тридержавного порозуміння має, як видно, перевагу о 4,302,000,000 франків. В случаю однак війни велику роль відгриває ся, кілько золота має якася держава в обігу, в золотих гроших, бо ті гроші, стягнені з обігу, становили би передусім вонину резерву. Ся справа представляє ся в обох групах ось так: Тридержавний союз: Німеччина 5,222,000,000, Австро-Угорщина 1,515,500,000, а Італія 1,291,000,000. Разом 8,028,500,000 франків. Тридержавне порозуміння: Росія 4,586,500,000, Англія 2,822,500,000, а Франція 4,632,000,000. Разом 12,041,060,000 франків. Отже і тут виносить перевага тридержавного порозуміння 4,012,500,000 франків, або в обоз рубриках перевага золота в тридержавному порозумінні представляє суму 8,814,500,000 фр. Ся друга рубрика в числах не є впнові вірна, бо золото вічно видобуває ся, а останніми роками, на загальному числові золота в обігу в шести великих державах, яка виносить понад 20,000,000,000 фр., прибуло 2,500,000,000 золота, яке то число розділилося межі згадані держави без сумнівно відношенню до давніших засобів, отже взаємне їх відношене лишася те саме. На основі цього порівняння можна робити дальші: кілько золота могла бы мати кожда з держав на случай війни? які відносини були би межі меншими групами, пр. Австро-Угорщина проти Росії, Австро-Угорщина проти Німеччини проти Франції, а кілько Австро-Угорщина проти Росії і Франції? Цікаві однак сі викази в запреченні ріжких фантастичних на сю тему чуток, і дозволяють висновувати згадані на глядно певних згадках.

**Скляні доми.** В останніх часах придумують в Америці будову домів з самого лише скла. Одні з тамошніх архітектів, каже, що найдальше за 10 літ всі нові доми в Америці будуть скляні. Що до сеї пори дуже рідко будовано такі доми, дасть ся пояснити високими цінами скла. Аж тепер, коли фабрики значно обнизили ціну скла, можна було будувати скляні доми, від підвалин аж до крипти. Стіни будуть будувати ся з другого, непрозрачного скла, поміст в тонких ріжноцвітних скляніх плит а криша з шліфованого ріжноцвітного скла. Головною прикметою таких домів буде се, що в них не буде ніколи вогкості і що будуть забезпечені від огню.

**Гуска здергала поїзд.** Кілька днів тому назад їхав поїзд в Брюкселі до Ганд із скорою 60 кілометрів на годину. Нараз побачив машиніст, як щось чорного бе ся до віконця локомотиви, через яке дивить ся машиніст, чи чого на дорозі нема. Не знаючи, що се есть, випустив машиніст пару і задрживав поїзд. В тій хвили збило ся чорне ество шиби, котрої куники покалічилася досить тяжко лице машиніста. Се ество, що було нічим іншим, як лих дикою гускою, упало на тендер, але сейчас таки зірвало ся і кинуло ся на топника, бючи єго крилами по лиці. Ледво удало ся єму відігнати від себе розлючену птицю. Тоді гуска кинула ся знов на машиніста, котрий узброй ся уже в лопату до нахилення углу. Кількома ударами лопати убив він гуску і аж тоді рушив поїзд в дальню дорогу, прибувши на місце призначения в значним спізненем.

**В лінній клітці.** Одна з американських часописів розказує ось яку анекdotу, менше може імовірну, чим забавну. Якийсь пан Денвер шукав в Кельорадо праці, а що се не йшло єму легко, почав єму доскулювати голод. В труднім положенню з радостю, хоча не без страху, приняв предлогу власника вандрівної менажерії, відгривати в єго заведенню ролю тигра. Мало се відбувати ся в сей спосіб, що Денвер, захищений в скіру тигра, мав показувати ся видцям в одній клітці зі старим добре накормленим львом. За се обіцяв єму власник менажерії доляра денно. Вечером захищено єго в скіру тигра і всаджено до клітки. На вид тигра видці аж завили з радості, тимбільше коли по другій стороні клітки підніс ся величезний король пустині лев і потрасаючи могучою гривою, масстатичним кроком рушив до нового мешканця клітки. Попузвши глухий рик, який виходив з грудий льва, перелякав ся не на шутку захищений в скіру тигра бідний Денвер. Хотів утіча, хотів просити о поміч, але онімів зі страху. А лев що раз більше до него зближав ся. Денвер же бачив над собою страшні очі льва, вже чув на своїм лиці горячий відих дикого звіра і пращаючи ся зі сьвітом проклинив власника менажерії, коли нараз почув тихий шепт: — „Ти тигре, тобі платять також лише доляра за оден вечер?”

**Чи вепровина може бути кошерна?** В деяких скленах в Берліні продавано кошерне мясо дешевше ніж деякі. Обурені тою конкуренцією інші юдівські склени довели до того, що в таємних скленах переведено трусиною, бо заходило підозрівав, що в них продається мясо, якого жидам не вільно їсти. При трусиної показало ся справді, що мясо було вепрове. Впрочим що до кошерності були заховані усі формальності; навіть печатки були вибиті на мясі: „кошер“. Показало ся далі, що печатки, які вибивали потрібне слово „кошер“, були підроблені. Ціла справа опинилася ся тепер в суді; і, отже берлінські суди будуть тепер рішати в порозумінню, розуміється, з кагалом, чи вепрове мясо може бути кошерне, чи ні?

**Золото.** В случаю війни величезне значіння відгригають гроші, а грошем тоді для держави називається золото. Тому порівнюючи сили і групи держав, які могли би стати проти себе, не можна помінити сего, кілько кожда з них має золота. Справа що до запасів золота в

## Жасіжя ярих і цвітів в пачках по 10 сокіків

в гарних і практичних скринках віддає в комісову продажу на догідних услівях Країнний Союз Господарсько-торговельних Спілок у Львові ул. Зім'оровича ч. 20.

Насіні під гарантією сьвіже і правдиве, перед насилуванням до пакетів піддане контролю КРАІВОЇ СТАЦІЇ БОТАНІЧНОЇ РІЛЬНИЧОЇ у Львові.

Просить ся о ласкаві скріпки зголошення на комісії склади, бо число скринок обмежене. 467(3)

Асекуруйте своє жайко від огню

## В „Дністрі”!

Кождий Русин повинен асекурувати ся від огню, щоби наслідок пожежі не понести страти, бо достаток одиниці то добрить цілого народу.

Кождий Русин повинен асекурувати ся тільки в рускім товаристві взаємних обезпечені

## „Дністер“

Нема жадного іншого руского товариства асекурадійного, тільки один

## „Дністер“

„Дністер“ рахує найдешевші оплати за обезпечення селянських будинків.

„Дністер“ звертає кождорічний чистий зиски своїм членам; на рік 1911 виносить зворот 10%.

„Дністер“ оцінює та виплачує школи до оғні скоро і ретельно, а до комісії запрошує все двох господарів на оцінителів.

„Дністер“ дає підмоги руским школам і бурсам, де виховують ся селянські діти.

Люди асекуровані в „Дністри“ можуть дістати позичку у всіх великих банках, в Товаристві взаємного кредиту „Дністер“.

Власні фонди „Дністра“ виносять з кінцем 1911 року 3,353,305 корон.

„Дністер“ приймає обезпечення на життя у всіх догідних комбінаціях (на дожиток, посмертні капіталі, посаги, рентги).

В „Дністри“ можна обезпечати від крадіжки з вломом движимості всякої роди, а товариства кредитові готові, цінні папери і векселі за дешевою оплатою премії.

Адреса „Дністра“: Товариство взаємних обезпечені „Дністер“ у Львові, у власнім дому ул. Руска ч. 20.

Брошуру:

## Йосиф II. чи Ян Казимир?

(з нагоди сьвятковання мінімі 250-літньої річниці заснування Львівського Університету).

можна набути в Адміністрації „Руслана“ і в книгарні Наук. Тов. ім. Шевченка у Львові по 30 сот. за примірник.

## Рух зелізничних поїздів

обовязуючий з днем 1. мая 1912 р. після часу середньо-европейського.

Замітка. Поїзди поспішні означені грубим друком. Години нічні від 600 вечором, до 55 рано означені підчеркнені числом мінютових.

### Вігізг зі Львова

з головного двірця:

До Кракова: 12:35, 3:40, 8:22, 8:35, 2:05\$, 2:45, 3:45\*, 5:46†, 6:06, 7:00, 7:30, 11:10.

\*) до Ряшева. §) від 15/5 до 30/9 включно що дні. †) до Мішани.

До Підволочиска: 6:10, 10:35, 8:21, 2:27, 2:50†, 8:40, 11:13.

†) до Красного. §) від 15/5 до 30/9 включно що дні.

До Черновець: 2:50, 6:10, 9:15, 9:37, 2:25, 3:05\*, 6:28†, 7:58\*, 11:00.

\*) до Станіславова. †, до Коломиї. \*) до Ходорова кожного попереднього дня перед неділею і съвяті.

До Стрия: 6:00, 7:30, 10:02§, 1:45, 6:50, 11:25.

§) від 16/6 до 8/9 включно лише в неділю і римо-кат. съвяті.

До Самбора: 6:58, 9:05, 8:50, 10:56.

До Сокалія: 7:35, 2:21, 8:00, 11:35\*.

\*) до Рави рускої (лише в неділю).

До Яворова: 8:40, 5:45.

До Підгаєць: 5:55, 4:53.

До Стоянова: 7:55, 6:00.

з діврца „Львів-Підвамче“:

До Підволочиска: 6:25, 10:55, 2:29\*, 2:42, 3:07†, 9:01, 11:30.

†) до Красного. \*) від 15/5 до 30/9 включно що дні.

До Підгаєць: 6:09, 1:21\*, 5:15, 10:40\$.

\*) лише до Винник. §) до Винник лише в суботу і неділю.

До Стоянова: 8:12, 6:17.

з діврца „Львів-Личаків“:

До Підгаєць: 6:28, 1:40\*, 5:36, 10:59\$.

\*) лише до Винник. §) до Винник лише в суботу і неділю.

Поїзд поспішний зі Львова до Підволочиска відіходить о год. 2 мін. 16 по полудні з перону 2. Нр. сходів II.

Поїзд особовий зі Львова до Красного відіходить о год. 2 мін. 50 по полудні із західного торону 4. Нр. сходів IV.

Поїзд особовий зі Львова до Станіславова відходить о годині 2. мін. 35 по полудні з перону 3. Нр. сходів III.

### Приїзд до Львова

на головний дворець:

З Кракова: 2:22, 5:45, 7:25, 8:50, 1:10, 10:05, 1:30, 2:00\$, 5:40, 7:25†, 8:25, 9:50

\*) з Тарнова, §) від 15/5 до 30/9 включно щодня, †) з Мішани 15/6 до 30/9 включно щодня.

З Підволочиска: 7:20, 11:30, 1:50\$, 2:15, 3:05, 10:30, 10:48†